

عەبدولكەرىم فەتاح

لاى ئېمە ئەگەر دەنگىك يان فېكرىك ھەيىت ، لە دەرهوۋى زانگۋىيە

دېدارى سالار مەحمود

نوسەر و پۇشنىر مامۇستا عەبدولكەرىم فەتاح سالى (۱۹۶۲) لە شارەزور لە دايكبوو، ھەنگرى بېرونامەى بەكالىۋرپۇسە لە زمانى ئىنگلىزىدا ، خاۋەنى ئىمتىيازى گۇقارى ژيار بوو، ئىستا مامۇستايە لە نامادى سەيدساق، سەبارەت بە دۇز و بارودۇخى لاوان و خويندكاران ئقېن ئەم گفتوگۋىيەى لەگەندا سازدا .



ئقېن : سەرەتا بالەوۋىو دەست پېبەين و پېرسىن كە گەنج كېيە و بەكى دەگوتريت گەنج و ھەنگرى كام خاسيەتانهيە؟

عەبدولكەرىم فەتاح: بۇئەوۋى قسەكانمان زانستى بېت پېويستە سەرەتا پېناسەيەكى گەنج بېكەين، گەنجىتى واتە كرۆك و جەوھەرى تەمەن، ھەساسترين ئەندام لە لەشى مرۇفدا مېشك ياخود دلە، ئەوا گەنج مېشك و دلې كۆمەلگەيە، گەر لەسەر ئاستى كۆمەلگەش پېناسەى بېكەين ئەوا گەنج ئەو توپزە چالاك و ئەكتيف و پېر لە جۇش و خرۇشەيە كە دەيەوئت گۇرانكارى دروستبكات بە كەسيكىش دەگوتريت گەنج كە ھەنگرى ئەم سېفەتانه بېت، رەنگە گەنجانمان ھەيىت، بەلام سىقاتى گەنجانمان نييە، ديارترين سىقاتى گەنج برىتييە لە گيانى گۇرانكارى و داھينان، سىفەتېكى ديكەى برىتييە لە بوپرى، گەر روداويك رووبدات ئاسايە بۇ كەسيكى تەمەندار كە نەتوانيت بچيتە پېشەو، بەلام بۇ گەنجىك سروشتييە كە بەلامار بدات و بچيتە پېشەو، لە لايەكى ديكەو گەنج واتە چالاكى و زىندەكردار .

ئقېن : گەنجى ئېمە تا چەند ئەو سېفەتانهى تېدا بېينرئيت؟

عەبدولكەرىم فەتاح: گەر لەو خەسلەتانهو لەگەنج بېروانين ئەوا گەنجى ئېمە تەنھا وەكو ھەيكەليك دەبىنرئيت، بەلام وەكو رۇل و خاسيەتى گەنجانە ھىچ بەدى ناكەين، ئايما

لەو كۆمەلگا زەبەلاھەى كە گەنجى تيا دەزى لە ناو كۆمەلگەشدا دامەزراوى ئاييىنى زۇر گرنگە، ھەريەك لەمانە كۆمەليك شكست دەورى داو، باباس لە پېرۇسەى خويندن بېكەين بە ھەرسى رەگەزە سەرەككەيەو (پەپەرو و پېرۇگرام، قوتابى، مامۇستا) وەزارەتى پەروەردە و رېكخـراوہ خويندكارىيەكانيش بە ناراستە و خۇ پيوەندييان بەم بابەتەو ھەيە .

ئقېن : باشە ئەوانەى كە باستكرد كاميان زياتر كارىگەرى ھەبوو لە دروستكردى ئەو حالەتە ناتەندروستەدا كە گەنجى تېكەوتوو؟

عەبدولكەرىم فەتاح: مەن دەزگا و

گەنجىكى كورد ج گۇرانكارىيەكى بەرھەم ھيئاوہ .

ئقېن : باشە ئەو دۇخە خراپەى كە گەنجى كوردى پېيدا تېپەريو و ئىستاش تېيدا دەزى چى دروستكردوو، چەندى لە خودى گەنج خۇيوەيەتى و چەندى ھۇكارە بابەتېيەكان خولقاندويانە؟

عەبدولكەرىم فەتاح: ھەر دياردەيەكى كۆمەلايەتى كە روودەدات گەراندەوۋى بۇ تەنھا ھۇكارىك شتېكى زانستى نييە، ئېمە دەبېت ھۇكارەكان دابەشېكەين، ھەندىكى لە خودى گەنج خۇيوەيەتى و ھەندىكى تريشى لە دەزگا و دامەزراوہ پەروەردەيىەكانى ھكومەتدايە، ھۇكارىكى تريشى خيزانە، ئەمە جگە

دامه زراوه حكومييه كان به بهرپرسی پله يهك دوزانم، باسه يری پروگرامی خویندن بکهین، مانای نییبه خویندکاریک له پینجی سه ره تاییه وه تا شهشی نامادهیی وانهی ئینگلیزی ده خوینیت، کاتیک له شهش درده چیت و ده چیت زانکو ئه وهی نایزانی ئینگلیزیه. باشه وه زارتهی په روه دهی ئه م ولاته بو ئه م پرسیره له خوئی ناكا، بهرپرسی پله دووش ماموستایه، که ئه میس خوئی خاوهی کومه لیک گرفته و وایکردوه که نه توانیت دلسوزی ته وای بنوینیت، گهر ماموستا به مانای ماموستا که سایه تی زانستی و مه عنه وی به هیز بیت ئه وکاته ده بیته ره مز و گورانکاری گه وره دروست ده کات.

ئه مه ته نها سلبيه کانی پرۆسه ی خویندن، من ده لیم هه موو کومه لگه بهرپرسه له و شگسته ی که به سه ر گه نجا هاتوو.

ئشین: جگه له و هوکاره بابه تیانهی که باسکردن، واهه ست ناکه ییت خه مساردی و بیباکیه ک به تاییه ت له گه نجی کورددا ده بییت؟

عه بدولکه ریم فه تاح: من باوهرم به جه بریه ت نییبه، جه بریه ت به و مانایه ی که شتیک له م کائینه دا هه بییت و به دیه ی بیت و قابیلی گوران نه بییت، پیموایه گه نجیکی ئه وروپی، گه نجیکی رۆژه لاتی، گه نجیکی ئیرانی و گه نجیکی کورد هه ر گه نجه، به لام هه ریه ک له مانه جه ندين کلتوری جیا جیا له پشتیان ه وه یه، ئه مانه له ناو جه ندين کومه لگه ی جیا دا ده ژین له ناو جه ندين دامه زراوه ی په روه ده ی جیا جیا دا ده ژین و په روه ده ده بن، هه ر ئه و منداله ی ئیمه که سه یه وای ئی دیت ته عدا له ماموستا که ی بکات یا خود جه قوی لیبدات، هه ر ئه و منداله بگو یژه روه کومه لگه یه کی تر که دامه زراوه په روه ده یه کانی وه کو ئیره نه بییت، من واده زانم مرۆقیکی تر

درده چیت، باوهرم وانیه که شکسته که له زاتی گه نجا بیت، ئه حمه د شه وقی له شیعریکدا ده لیت "ئه و بولبولانه ی که کونده په پوو په روه ده ی کردن کونده په پوو خوئی گوشت ده خوات، گوشتیشی دره خواردی بولبوله کان ده دا، هه ربویه بولبوله کان ده میان بۆگه ن بوو"

ئه م جیه ش که ئه مرۆ ده بی نریت دیاری ده ستی ده سته لاتی کوردیه.

ئشین: ریکخراوه کانی لاوان و خویندکاران که به ناو بو خزمه تی تو یژه که بیان دروست بوونه، چه نده خزمه تیان به لاو کردوو، یا خود تاجه ند توانیویانه لاویکی هه ستیار و به هه لویست دروست بکه ن، یان به پیچه وان ه وه ئه مانه تاجه ند کوژهری ئیراده و رۆحی لاوان بوونه؟

عه بدولکه ریم فه تاح: من پرسیره که ی تو به م شیویه ناراسته ده کم، ریکخراومان هیه له کوردستان میژوو ه که ی بو (۵۰) سال ده گه رپته وه، هیه بو (۳۰) سال و هیه بو (۱۵) سال، باشه ئه و ریکخراوه ی که ته مه نی په نجا ساله چی گورانیکی له و گه نجا ده به ره م هیئا که له پیشه وه باسمان کرد، ئه وه ی که شانازی به په نجا ساله وه ده کات کیی به ره م هیئا وه، ره نگه قسه کانم ره شبینی ئی به دی بکریت، به لام پیم خوشبوو که گه شبین بوومایه و ئه و ریکخراوانه ش ریکخراوی تر بوونایه ئه و ریکخراوانه گه نجان و لاوان راو ده که ن بو حیزبه کان، ئه مانه کومه لیک کادیری حیزی خو یان سه پاندوو به سه ه ریاندا و رۆزانه ته وه جیه ی حیزی ورده گرن و ده یگو یزنه وه بو لاوان و خویندکاران، یه ک ریکخراوم بو بینه رۆژیک له رۆژان سه ریه ستانه بریاریکی داییت پیچه وانه ی بریار و ئیراده ی حیزبه که ی، هه موو ریکخراوه کان دریزکراوه ی حیزبن، ریکخراویکم نه دی ته نها جاریک کومه لیک گه نجا دابه زینیته سه رشه قام و پیچه وانه ی ده سته لات و حیزب هاوار

بکه ن، حیزی سیاسی و ده سته لاتی کوردی دابه ش ده بییت، ریکخراوه کانیش ده بییت دابه ش ببن، له سلیمانی مه رجه عیک هه بوو، له هه ولیر مه رجه عیک هه بوو، به کورته ئه م ریکخراوانه ئیراده یان کو ت و په یوه ندرکراوه.

ئشین: چون ئه م ریکخراوانه ده توانن رۆلی سه ره کی خو یان بگیرن و خزمه ت بکه ن؟

عه بدولکه ریم فه تاح: ده بییت هه ماهه نگی ته وایان له نیواندا هه بییت و به لگه نامه یه ک له نیوان خو یاندا مؤر بکه ن که برگه کانی پیکه اتبیت له خه ون و به رژه وه مندییه کانی گه نج، میساقیکی شه ره ف هه بییت که هه ر کاتیک به رژه وه مندی گه نج به رامبه ر به رژه وه مندی ده سه لات و حیزب وه ستایه وه هه میسه به رژه وه مندی گه نجی ئه م ولاته پیش بخریت، ده بییت خالیکی تر له و میساقی شه ره فدا هه بییت که هه ر کاتیک کاریکی نادروست و ناعه داله تیه ک بینرا که په یوه ندی به چاره نووسی میله ت و گه له وه هه بییت ئه و نه بییت ته وای ریکخراوه کان ئه ندامه کانیا ن برژیننه سه ر جاده.

ئشین: لییره و له ووی ده نگوی دروستبوونی ده ستنه و گروپی سه ره به خو و ئازاد ده بیستریت، تو وا هه ست ده که ییت که شتیک به رپوه بییت؟

عه بدولکه ریم فه تاح: ئه و واقیعه تاله ی که دروستکراوه بو گه نجا ده توانریت بگوردریت، له و ریکخراوانه دا که باسمان کردن خه لکانیک هه ن که پر به دل ده یانه ویت خزمه ت بکه ن، گه ر ئه و گه نجان ه، گه ر ئه و ده نگانه هاوکاری و ته باییه ک له نیوانیا ندا هه بییت ئه و ده توانن گورانکاری بکه ن، ده بییت به ر له وه ش که بیان ه ویت گورانکاری له ده سه لاتی کوردیدا بکه ن، ده بییت له ناو خو یاندا گورانکاری بکه ن.

ئشین: باشه ئه و ده نگ و ره نگانه ی که به

هه ر

ئشین 15

جدى دەيانەۋىت ئەناۋ رېڭخراۋەكاندا خىزمەت بىكەن بۇ ھەتتا ئىستاش دەرنەكەۋتوون و كارىكى ئەۋ تۇيان نەكردوو؟

عەبدولكەرىم فەتەخ: دەبىت ئەۋەمان لەيادبىت كە دەسەلات و حىزب مىكانىزمى راۋكردن و كېكردنى تايبەت بە خۇيان ھەيە، مىكانىزمەكانىش ھىندە زۇرن كە نايەن ئەۋ دەنگانە بچنە پال يەك و يەك بگرن

حىزبى سىياسى كوردى ھەمىشە دەنگە گۇرپان خوازەكانى پەرت كرددوو بۇ ئەۋەي نەچنە پال يەك و سەدايەك دروست نەكەن، من بانگەشە بۇ ئەۋە ناكەم كە لاۋان و خويندكاران لە حىزب و رېڭخراۋەكان بىنە دەرى، بەلام دەئىم دەبىت گۇرپانكارى رېشەيى بىكەن و دونىابىنى خۇيان بگۇرپن، دەبىت ئەۋ رېڭخراۋانە ھەمىشە ھىزى فشاربن بۇسەر دەسەلات، چونكە گەر پەخنە نەبىت، گەر فشار نەبىت ئەۋا دەسەلات ۋاھەست دەكات ھەمىشە كارى باشى كرددوو.

ئىش: پىرۇسەي نازادى عىراق گۇرپانكارى لە زۇرشتا درووستكرد، ئايدا بارودۇخى لاۋان چ گۇرپانكارىيەكى بەسەرداھات، ياخود ئەۋ پىرۇسەيە چ كارىگەرىيەكى لەسەر لاۋى كورد ھەبوو؟

عەبدولكەرىم فەتەخ: ھەمىشە گۇرپانكارى سىياسى گۇرپانى فەرھەنگى گەۋرەي لىدەكەۋىتەۋە و كۆمەلگە بە ئاقارىكى تىردا دەبات، پوۋخانى حكومەتى مەركەزى ئەۋ قەلايانەي پوۋخاند كە لەبەردەم عىراقىيەكاندا ھەبوو بە روۋى دوونىادا، ئەمەش كرانەۋەيەكى لاى گەنجى كورد بەروۋى دونىادا درووستكرد، من دەمەۋىت باس لە عەۋلەمە بىكەم بە ھەموو پەھەندەكانىيەۋە كە گەنجى ئىمەي بى ئىنتىما كرددوو، جارن خۇشەۋىستى خاك گۇرپانى لە گەنجا درووستدەكرد و

گەنجىش گۇرپانى لە واقىعدا، درووستكرد، خۇشەۋىستى خىساك، خۇشەۋىستى خاۋا گۇرپانىان لە گەنجا درووستدەكرد، عەۋلەمە خۇشەۋىستى بۇ ئەمانە كال دەكاتەۋە، عەۋلەمە ئىنتىما لە مرۇف سەندەۋە و نەيشى تۋانى مرۇف بىكاتە ھاۋالاتىيەكى گەردوۋنى، واتە ئىنتىماكىەي گەۋرە نەكردوو لە خۇشەۋىستى



خاكىكەۋە بۇ خۇشەۋىستى ھەموو دوونىا يان لە خۇشەۋىستى ئاينىكى دىارىكراۋە بۇ ھەموو بەھا بالاكانى مرۇفابەتى.

ئىش: زانكۇ ۋەكو گەۋرەترىن دەزگاي مەعريفى كە گۇرپانكارىيەكان لەۋىۋە سەرچاۋە دەگرن و ناكەكانى نىۋە ئەۋ كايەش گە نجانن لە ئاستىكى بالاي زانستىدا، ديسان لىرەشەۋە ھىچ گۇرپانكارىيەك بەدى ناكەين؟

عەبدولكەرىم فەتەخ: زانكۇ لە خۇرئاۋادا فىكر و مەعريفە بەرھەم دىنەيت، موفەكىرەكان لەۋى زانكۇ بەرھەمى ھىناۋن لاى ئىمە گەر دەنگىك ياخود فىكرىك ھەبىت كە بىيەۋىت گۇرپان درووست بىكات ئەۋا لە زانكۇدا نىيە، بەلكو زانكۇ گۇرپاۋە بۇ دەزگايەكى تەقلىدى و موحافىزكار، بە جۇرىك كە

مامۇستايانى زانكۇ پىۋىستىان بەگۇرپان ھەيە، لە خودى خۇياندا دەبىت خۇيان رۇشنىر بىكەن، نەك رۇشنىرى بەرھەم بىنن، موفەكىرىكى خۇرئاۋايى بىنە كە لەناۋ زانكۇدا ھەنەقۇلابىت، كەسىكى ۋەكو (بەختيار غەلى) بە نمونە دىنمەۋە، تا ئەمپۇش ئەكادىمىيە كوردى و زانكۇ كورى دان نانەيت بەۋەدا كە مرۇفنىك ھەيە لە دەروەي زانكۇ دەتوانەيت رۇشنىرىيەك يان ئەدەبىك بەرھەم بىنەيت، تا ئەمپۇش رەنگە زانكۇكان نامادەيىان نەبىت كۇرىكى بۇ بگرن. لەناۋ زانكۇدا گەنجانىك دەبىنە كە دەيانەۋىت گۇرپانىك بىكەن، بەلام بەداخوۋە كۆمەلنىك گۇبەند و گرتىيان بۇ درووست دەكرىت بە جۇرىك بچنەۋە ژىر ئەۋ دەسەلاتە موحافىزكارەي كە خۇي بەسەر زانكۇدا سەپاندوو.